



***Representative Office of Japan to the Palestinian Authority***

VIP2 Center 3<sup>rd</sup> Floor, Yazoor Street, Al-Bireh, Palestine  
Tel. 02-2413120/1/2 Fax. 02-2413123  
repjapan@mofa.go.jp www.ps.emb-japan.go.jp

---

**Press Release**

November 19<sup>th</sup>, 2014

**Statement by the Press Secretary, Ministry of Foreign Affairs of Japan,  
on the recent situation in Jerusalem and the West Bank**

1. The Government of Japan strongly deplores the recent attack in synagogue which occurred on November 18 in West Jerusalem. Japan expresses its heartfelt sympathy for the victims and sends condolences to the bereaved family.
2. In this context, the Government of Japan is deeply concerned with the recent intensification of vicious circle of violence which has caused many casualties and the rising tensions between the Israelis and the Palestinians.
3. Japan once again emphasizes the necessity of continuing efforts among all the parties concerned to ease tensions and to enhance mutual trust for the resumption of the peace negotiation. (END)



## ***Representative Office of Japan to the Palestinian Authority***

VIP2 Center 3<sup>rd</sup> Floor, Yazoor Street, Al-Bireh, Palestine

Tel. 02-2413120/1/2 Fax. 02-2413123

repjapan@mofa.go.jp www.ps.emb-japan.go.jp

### **بيان صحفي**

**19 نوفمبر 2014**

#### **بيان للسكترير الإعلامى لوزارة خارجية اليابان**

#### **بشأن الأوضاع الأخيرة فى القدس والضفة الغربية**

1. تعرب حكومة اليابان عن بالغ أسفها للهجوم الأخير الذي وقع في الكنيس اليهودي في 18 نوفمبر، تشرين الثاني في القدس الغربية. وتعرب اليابان عن تعاطفها القلبي مع الضحايا وتقدم تعازيها للأسر الثكلى.
2. وفي هذا السياق، فإن حكومة اليابان تعرب عن قلقها العميق إزاء تصاعد دائرة العنف الضارية الأخيرة والتي سببت الكثير من الضحايا وعن تصعيد التوتر بين الإسرائيليين والفلسطينيين.
3. وتشدد اليابان مرة أخرى على ضرورة مواصلة الجهود بين جميع الأطراف المعنية لتخفيف حدة التوتر وتعزيز الثقة المتبادلة من أجل استئناف مفاوضات السلام. (النهاية)